



# SURINAAMSCHE GOVERNEMENTS ADVERTENTIE BLAD: COURANT EN

## Gouvernements - Secretarie.

Paramaribo, den 31 Maart 1854.

Bij Gouvernements-resolutie van den 27sten dezer maand No. 439, is, onder de nadere goedkeuring des Konings, aan den Heer H. J. Raatgever, op het daartoe door hem gedaan verzoek, eervol ontslag en pensioen verleend als 1e. Kommissie ter Gouvernements-Secretarie en Adjunct Ambtenaar van den Burgerlijken Stand.

De waarnemende Adjunct Gouvernements-Secretaris, belast met de functien van den Gouvernements-Secretaris,

E. A. VAN EMDEN.

## Gouvernements - Secretarie.

Paramaribo, den 31 Maart 1854.

Bij Gouvernements-resolutie van heden No. 463, is de Klerk ter Gouvernements-Secretarie A. F. van Amson, belast geworden met de functien van Adjunct Ambtenaar van den Burgerlijken Stand.

De waarnemende Adjunct Gouvernements-Secretaris, belast met de functien van den Gouvernements-Secretaris,

E. A. VAN EMDEN.

## Gouvernements - Secretarie.

Paramaribo, den 31 Maart 1854.

Alzoo Minerva van Sluiter, van het Gouvernement vergunning heeft verzocht, om het Erf La. F No. 163c. te mogen occuperen.

Zoo worden degenen, die vermeenen mogten op het bedoelde Erf, eenig eigendoms of ander regt te kunnen doen gelden, opgeroepen, om binnen den tijd van drie weken, na de dagteekening dezer, hunne reclames, met overlegging van bewijsstukken, ter Gouvernements-Secretarie in te dienen.

De waarnemende Adjunct Gouvernements-Secretaris, belast met de functien van den Gouvernements-Secretaris,

E. A. VAN EMDEN.

## Gouvernements - Secretarie.

Paramaribo, den 30 Maart 1854.

Van wege Zijne Excellentie den Gouverneur dezer kolonie, wordt hiermede bekend gemaakt, dat, ten gevolge van de daartoe gedane verzoeken, Brieven van Manumissie zijn verleend geworden aan de navolgende slaven, als:

- 1o. Aan het slavenkind *Eduard*, geboren in 1842, zoon van *Sophia*; toebehoord hebbende voor den vrijdom aan C. E. Baal.
- 2o. Aan de slavin *Philippina*, geboren in 1834, dochter van *Truitje*; toebehoord hebbende aan den houtgrond *Onverwacht*, divisie *Para*.
- 3o. Aan de slavin *Truitje*, geboren 1828, dochter van *Aletta*, en hare kinderen: *Charlotte*, geboren in 1849 en *Isabella*, geboren in 1851;

toebehoord hebbende aan plantagie *Rozenburg*, divisie *boven Com-mewijne*.

- en 4o. Aan de slavin *Susanna*, geboren in 1828, dochter van *Nietje*, toebehoord hebbende aan plantagie *Rust en Werk*, divisie *beneden Cottica*;

En dat gemelde gemanumitteerden voortaan de namen zullen voeren van:

- 1o. *John Eduard Frederik Baarlos*.
- 2o. *Cornelia Francina Frederica van der Goss*.
- 3o. *Geertruida Agnetta Kropswolde*.
- Charlotta Georgina Kropswolde*.
- Isabella Maria Kropswolde*.
- en 4o. *Susanna Fijnaard*.

De waarnemende Adjunct Gouvernements-Secretaris, belast met de functien van den Gouvernements-Secretaris,

E. A. VAN EMDEN.

## Burgerlijke Stand.

Paramaribo, den 31 Maart 1854.

Op Heden zijn in ondertrouw opgenomen:

*Marius Hendrik Emanuels*

en

*Theodora Hendrina Emanuela*

De Adjunct Ambtenaar van den Burgerlijken Stand,

H. J. RAATGEVER.

Eerste afkondiging.

## POLITIE.

Gedurende de afgelopen week is bij de Politie opgaaf gedaan, dat zich uit de stad en hare omstreken hebben verwijderd:

Op den 23 Maart II. de slaaf *Napoleon*, aankomende E. M. van Heijningen.

Op den 25sten Maart de slaaf *William*, aankomende J. P. Mencke.

terwijl sedert 1o. Januarij II. nog als afwezige zijn opgegeven:

- 1o. De slaaf *Karel*, aankomende J. A. Jacott.
- 2o. De slaaf *Winst*, aankomende J. P. Crol.
- 3o. De slaaf *Toontje*, aankomende H. Stenhuijs.
- 4o. De slaaf *Martinus*, aankomende den minderj. Sal. dela Parra
- 5o. De slavin *Gracia* of *Helena*, aankomende den minderj. W. Knight.
- 6o. De slavin *Fannij*, aankomende J. E. Simons.

Elk en een iegelijk wordt ernstig aange-maand, om voorzeide slaven niet op te houden, te huisvesten, of voor zich te doen arbeiden, daar men zich door zoordanige handelwijze zou blootstellen aan de straffen bij de Publicatie van 5 Februarij 1834, G. B. No. 1, vastgesteld.

Paramaribo, den 31 Maart 1854.

De Procureur Generaal,

J. E. LISMAN.

## Uitgaande Regten.

De Administrateur van Financien brengt ter kennis van de daarbij belanghebbenden, dat de prijzen waarnaar de UITGAANDE REGTEN zullen geheven worden der gedurende het tweede kwartaal dezes jaars dezer Kolonie uit te voeren navolgende Producten, zijn bepaald als: van

<i>Arrowroot</i> en <i>Gomma</i> op f	10,00 pr 100 pond
<i>Banannen</i>	» » 0,25 » bos.
<i>Confituren</i>	» » 1,50 » stoop.
<i>Huiden</i>	» » 13,00 » 100 pond.
<i>Kakao</i>	» » 18,00 » 100 »
<i>Katoen (schoone)</i>	» » 30,00 p. 100 pond.
<i>Katoen (vuile)</i>	» » 15,00 » 100 »
<i>Koffij (heele)</i>	» » 22,00 » 100 »
<i>Koffij (gebroken)</i>	» » 11,00 » 100 »
<i>Koorn (gepeld in vat.)</i>	» » 2,00 » 100 »
<i>Koorn (ongepeld)</i>	» » 2,00 » 600 spieren
<i>Kwassiehout</i>	» » 1,00 » 100 pond.
<i>Melassie</i>	» » 25,00 » 100 gall.
	de gallon berekend op 6 Amsterd. pint.

<i>Oranjeschillen</i>	» » 10,00 p. 100 pond
<i>Pindaas</i>	» » 4,00 » 100 »
<i>Rijst</i>	» » 8,00 » 100 »
<i>Rijst (ongepeld of in de bast)</i>	» » 5,00 » 100 »
<i>Rum of Dram</i> ter sterkte van 20 gra-	
den <i>hygrometer</i> en daarboven	» » 80,00 p. 100 gall.
en ter sterkte beneden de 20 graden <i>hygrometer</i>	» » 40,00 » de gall. berekend op 6 Amsterd. p.

<i>Schapen</i> en <i>Geiten</i>	» » 8,00 p. stuk.
<i>Suiker</i>	» » 7,35 » 100 pond
<i>Tabak</i>	» » 18,00 » 100 »
<i>Tonkaboonen</i>	» » 50,00 » 100 »
<i>Varkens</i>	» » 8,00 » stuk.
<i>Vischlijm</i>	» » 25,00 » 100 p.

Amsterdamsch gewigt en maat. Van alle voortbrengselen dezer Kolonie, in deze prijsregeling niet opgenomen, zal bij den Uitvoer het regt worden geheven, volgens eene alsdan te bepalen billijke waarde, met uitzondering van Houtwaren welke vrij zijn van Uitgaande Regten.

Paramaribo, den 31 Maart 1854.

De Administrateur van Financien,  
A. DE MAN.

## Transport.

Den 28 Maart 1854. A. Salomons Vendumeester, aan C. Louiszoon, van het Huis en Erf aan de *Steenbakkersgracht*, N. W. La. E No. 76. O. W. La. D No. 629

Paramaribo, den 29 Maart 1854.  
De waarn. Griffier bij het Geregts-hof, (4348) MARTINI VAN GEFFEN.

## Schutterij van Paramaribo.

De Commissie van *Dolcanti*, zal op Donderdag den 6 April e. k., de morgens ten negen ure, in het lokaal bo-

ven de Hoofdwacht van de Schutterij, bijeenkomen, ten einde te beslissen op zoodanige bezwaren over Contributie voor de Schutterij, als behoudens artikel 24 en volgende van het Reglement voor de Schutterij van *Paramaribo* (G. B. 1835 No. 14) aan hare Kennisneming mogten onderworpen worden.

*Paramaribo, den 29 Maart 1854.*

*De President der Commissie*

*voornoemd,*

*G. BAREND.*

**PARAMARIBO, den 31 Maart 1854.**

Wij zijn in de gelegenheid gesteld, onzen lezers bekend te maken met het Verslag, nopens het onderzoek naar den toestand der in het afgelopen jaar alhier aankomen Portugesche emigranten, uitgebragt door eene Commissie, bestaande uit de Heeren H. G. Roux, J. FROUIN en F. A. C. DUMONTIER, luidende als volgt:

*Aan Zijne Excellentie den Heer Gouverneur der kolonie Suriname.*

*Paramaribo, den 29 Maart 1854.*

De Commissie door Uwe Excellentie, bij resolutie dd. 10 Februarij II. No. 217 benoemd, tot het doen van onderzoek naar de gezondheid der in den loop des vorigen jaars hier aangebrachte Madeirianen; alsmede naar hunne werkzaamheid en geschiktheid tot het volvoeren van den kolonialen veldarbeid, heeft thans die taak volbragt en geeft zich alzoo de eer Uwer Excellentie rapport te doen, van den uitslag van het door haar ingestelde onderzoek op de plantagien *Boxel, Susannasdaal, Katwijk en Lunenburg*, waarbij het haar tot genoegen verstrekt, met erkentelijkheid te mogen vermelden, dat zij op al de genoemde plaatsen, de meeste bereidvaardigheid en welwillendheid heeft onderonden tot het geven van de gewenschte aanwijzingen en inlichtingen, waardoor zij in staat is gesteld, om bij hare eigene opmerkingen, tevens bekend te worden met die bijzonderheden, welke voor haar van belang konden worden geacht.

Zij heeft wijders de eer, omtrent dit hoogst gewigtig onderwerp, het volgende ter kennis van Uwe Excellentie te brengen:

De alhier aangebrachte Madeirianen zijn zeker, (te oordeelen naar hetgeen eenige hunner deswegens hebben verhaald) onder de allerongunstigste omstandigheden aankomen, daar zij, ten getale van 120, behalve de equipage, met eene kleine schoener zijn overgevoerd. Op de reis, welke 46 dagen geduurd heeft, hebben zij eene ellendige behandeling en slechts eene karige en zeer onvoldoende voeding gehad, terwijl op hunne onreinheid volstrekt geen acht werd geslagen, en de meesten hunner, ten gevolge van hunne armoede, in dezelfde kleederen of liever in dezelfde lompen, hier aan wal zijn gekomen, waarin zij hun land verlaten hebben. Als een geluk mag het hier, bij worden aangemerkt, dat het vaartuig waarop zij zich bevonden, in het ruim geheel met koopwaren was opgevuld, waardoor deze landverhuizers, gedurende de gansche reis op het dek en dus in de opene lucht hebben doorgebragt. Ware dit het geval niet geweest en zij, in hunnen onreinen toestand, benedendeke geplaatst geworden, dan is het niet te betwijfelen of eene besmettelijke ziekte zoude onder hen uitgebroken en vermoedelijk slechts weinigen den dood ontkomen zijn.

Geen wonder dus dat deze behandeling aan boord, zelfs op de sterkste gestellen, eenen nadeeligen invloed heeft moeten uitoefenen, en dat bij vele dezer menschen, bij hun aan land komen, de kiem der ziekte reeds bestond, welke hen naderhand heeft aangetast; terwijl de gulzigheid waarmede zij in het begin, de betere voeding, welke zij toen konden verkrijgen, en vooral spek, hebben gebruikt, er ook niet weinig toe moet hebben bijgedragen, om hunne verarmde lichamen, meer en meer voor ziekte vatbaar te maken.

Van de aldus aankomene Madeirianen zijn er op den 22sten Augustus II., 22 voor de Suiker-plantagie *Boxel*, gelegen aan de rivier *beten Suriname*, in huur genomen en derwaarts gezonden.

Deze bestonden uit:

2 mannen naar gissing van 60 tot 65 jaren.

2 " " " " 40 " 50 "

4 " " " " 22 " 30 "

3 vrouwen " " " 40 " 45 "

4 " " " " 20 " 25 "

4 jongens " " " 14 " 18 "

1 meisje " " " 12 " "

1 " " " " 3 " "

en 1 zuigeling van het vrouwelijk geslacht.

Een man en eene vrouw hebben zich opgegeven als wettig te zijn gehuwd; vier andere paren leven daarentegen in concubinage. — Bij hunne komst op plantage waren zij gezond; kort daarop zijn evenwel verscheidene hunner ziek geworden en volgens de deswegens ingewonnen berigten, schijnen zij door galcoortsen aangetast te zijn geweest, welke bij vier hunner vooral zeer belangrijk waren en twee daarvan heeft doen bezwijken, namelijk: een man van 65 jaren van eenen ziekelijken lichaamsbouw en

eene vrouw van 45 jaren die reeds vóór haar ziek worden, in eene hooge mate aan heimwee scheen te kwijnen.

Een bejaard man en een jongen waren nog lijdende aan zweeren aan de beenen, en eene vrouw was met haar kind door de jaws aangetast; terwijl nog eene andere vrouw, aan gestadig terugkeerende neusbloeding onderhevig was, waardoor zij toen voor den veldarbeid ongeschikt konde worden geacht.

In het begin hebben zij te lijden gehad door eenen bij meest allen te voorschijn gekomen huiduitslag, ontvellingen en wondjes der ledematen, welke veelal ontstonden door het wrijven en openkrabben van meskietenveten en het indringen van sica's (sandvlooiën) onder de huid der voeten enz. — Voegt men hierbij hunne morsigheid en verwaarloosde reiniging hunner lichamen, dan is het niet te verwonderen, dat zelfs bij velen, belangrijke zweeren aan de beenen zijn ontstaan. — Hunne morsigheid ging, volgens mededeeling van den directeur, alle beschrijving te boven, zoodat het nu nog aanhoudend toezigt vordert, om hen tot meerdere zindelijkheid te krijgen, alhoewel het ten dezen opzichte reeds zeer veel verbeterd was. Zij zagen er dan ook (op een paar uitzonderingen na) vrij goed uit, en daar het zondag was, toen de Commissie zich op deze plantage bevond, waren zij allen bij huis en vertoonden zich zindelijk gekleed, behoorlijk gewassen en de haren uitgekamd.

Door tusschenkomst van een dezer menschen, die zich in de Engelsche taal kon uitdrukken, vernam de Commissie, dat zij weltevreden en naar hun genoegen geplaatst waren, zoodat verscheidene hunner dit ook aan hunne achtergeblevene vrienden en betrekkingen hadden laten schrijven, toen het schip waarmede zij gekomen zijn, weder naar Madeira is teruggekeerd.

Slechts twee hunner konden een weinig lezen en schrijven en omtrent het punt der Godadienst, was slechts weinig belangstelling bij hen merkbaar, hetgeen wellicht zal veranderen, zoodra een der Roomsche Geestelijken, die zich onledig houdt met zich in de Portugesche taal te oefenen, het zoover zal hebben gebragt, om zich met hen te kunnen onderhouden.

Kleederen, waarvan zij in het begin slecht en velen nagenoeg in het geheel niet waren voorzien, hebben zij zich langzamerhand aangeschaft, en daaronder ook duffels, welke zij evenwel nog niet allen hadden.

Schoenen zijn weinig bij hen in gebruik, daar zij meestal en zelfs in het veld, barrevoets gaan.

Voorloopig waren zij met elkander gehuisvest op eenen ruimen zolder, boven het dram magazijn. Dat verblijf zag er zindelijk en rein uit, zoo ook hunne slaapplekken, welke uit matrassen met drooge banannenbladeren gevuld, en gewone hangmatten bestonden. Eene andere woning, bestaande uit eene rei huizen ter lengte van 60 vt. met kamers van 10 vt. vierkant, in den vorm der gewone blokhuizen op plantage, was in aanbouw en zoude binnen weinige dagen gereed zijn. De Madeirianen schenen met deze soort van woningen wel in hun achte te wezen.

Liefhebberij voor jagen, vlschvangst, den aanleg van grondjes of het aanschaffen van eenig pluimvee was nog niet onder hen opgemerkt, evenwel werden nu en dan kippen, eenden enz. door hen van de negers voor hun

gebruik aangekocht, welke zij echter zeer duur moeten betalen.

Sterke drank werd door hen van de plantage niet genomen; evenwel meende de directeur dat zij zich die, opeens andere wijze wisten, aanteschaffen; hoezeer het niet was voorgekomen, dat zij zich daaraan hadden te buiten gegaan.

In hun gedrag waren zij meestal stil en rustig en buiten kleine onaangenaamheden, hoofdzakelijk onder elkander, was te dien opzichte geene reden van klagen.

Met de plantage-negers houden zij weinig omgang en ook in het veld werken zij, bij voorkeur, afzonderlijk. Eene proeve welke genomen is, om hen bij de malingen te bezigen, heeft niet voldaan, omdat de negers daarbij te veel misbruik maakten en trachtten om het werk meest op de Madeirianen te laten aankomen.

Bij den arbeid zijn zij vlijtig en gewillig, doch dezelve gaat nog niet geregeld genoeg, daar zij bij zwaren regen te huis blijven en ook de vrouwen dikwijls niet naar het veld gaan, wanneer zij eenige huisselijke bezigheid te verrigten hebben.

Zij gaan gewoonlijk vroegtijdig en nuchter naar het veld, alwaar zij tegen negen uren eenig voedsel nemen, terwijl zij des namiddags, omstreeks vier uren te huis komende, hun middagmaal gereedmaken en gebruiken.

De voeding, welke in het begin onregelmatig en zelfs overdadig was, bepaalt zich voor het tegenwoordige, gemiddeld per werkend hoofd, op:

4 pond rijst, 3½ pond blom, 1½ pond zoutvisch en 1½ pond spek; — Engelsch gewigt in de week, behalve nog eenige kleinigheden, zoo als haring en mackreel, welke zij zich nu en dan aanschaffen.

Een en ander wordt hun tegen inkoopsprijs verstrekt.

Deze voedingsmiddelen, vooral ook de banaan, vallen wel in den smaak der Madeirianen, doch aan geen der aan hen verstrekte artikelen wordt eene bepaalde voorkeur gegeven, daar zij integendeel op afwisseling schijnen gesteld te zijn.

Voor passage gelden is ten behoeve dezer menschen uitgeschoten eene som van f 1454.50, daarvan hebben zij afgewerkt f 370.83, terwijl voor een bedrag van f 1,104.13 voor levensmiddelen en kleederen aan hen is verstrekt, waarvan zij f 271.13 hebben terug betaald; f 192.13 is hun aan geld uitgekeerd.

*(Vervolg hierna.)*

## Publieke Veilingen.

*Door- en ten huize van den Vendumeester*

*J. C. GOMPERTS.*

*Vrijdag, den 31sten Maart 1854.*

*Twee Vijfde aandeelen in de plant. Frederikslust, aankomende den boedel A. MACINTOSH — f 10.800. — W. E. RUIJMAN.*

*De Huizen en het Erf aan de Saramacca straat, La. E. No. 36, aankomende J. A. JACOT. — f 7000. — Opgehouden.*

## ADVERTENTIE.

*Societeit: De Vereeniging.*

*Algemeene Vergadering op HEDEN AVOND om acht uren.*

*Huishoudelijke werkzaamheden.*

*Ballotage. [5071]*

*Wordt te KOOP aangeboden:*

*De Buitengrond L'INDUSTRIE of MARIA'SLUST gelegen aan den rijweg naar Kwatta, met BEPOOTINGEN en BEPLANTINGEN, benevens 12 HOORVEESTEN, 3 EZELS, 1 KAR en TUIGEN, enz., behoorende aan den boedel J. O. N. ENGELBRECHT, Paramaribo, den 31 Maart 1854. (4344)*

*Wordt te HUUR gevraagd:*

*Een HUIS van f 400 a f 500, om zoo spoedig mogelijk te betrekken. — Adres ter dezer Drukkerij. [4343]*

*Gedruckt by J. C. MULLER & Co.*